

Regd. No. NE 907



The Mizoram Gazette

Published by Authority

VOL. XXVIII Aizawl, Friday, 18. 6. 1999, Jyaistha 28, S.E. 1921, Issue No. 24

Government of Mizoram

PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and other Personal
Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A. 45012/4/98-LJE/116, the 14th June, 1999. The Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Tinlianthang Vaiphei appointed as Public Prosecutor in the various Criminal Courts, Aizawl vide this Department Notification No.A.45012/4/98-LJE/57 dt 8.4.99 will also look after the works of Public Prosecutor for the Special Court under Essential Commodities Act, 1955 in addition to his normal duties with immediate effect and until further orders.

P.Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12031/4(ii)/95-PAR(R), the 16th June, 1999. The Governor of Mizoram is pleased to regularise the officiating appointment of the following Officers as Superintendents (Category-IV of MMS) issued under this Department's Notifications No.A.12031/4(ii)/95-PAR(R) dt 7.8.98 and No.A.12031/4/95-PAR(R) dt 18.3.99 in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB 100-4000/- p.m. plus all other allowances as admissible under the rules from time to time and on regularisation of their officiating appointments, they will continue to hold the same post in the same Department until further orders.

S/No.	Name	Deptt. where they will continue to hold charge.	Date of joining the post.	Date of regularisation.
1.	Pi R.Nuzawni	Dist. Industries Centre, Lunglei.	7.8.1998	30.12.1998
2.	Pu P.C.Lalrindika	A.T.I., Aizawl.	25.3.1999	16. 6.1999

No. A. 22015/1/95-PAR(R), the 16th June, 1999. Transfer order in respect of Pu H.L.Dingliana, Superintendent, I.G.Prison issued under Notification No. A. 12031/4/96-PAR(R) dt 20.5.99 is hereby cancelled.

No. A. 22015/1(i)/95-PAR(R), the 16th June, 1999. In partial modification to this Deptt. Notification No. A. 12031/4/96-PAR(R) dt. 21.5.99, Pu K. Thangchungnunga, on his promotion to the post of Superintendent is hereby posted in the Directorate of Trade & Commerce vice Lalbuatsaiha, Superintendent transferred.

No. A.22015/1/95-PAR(R), the 16th June, 1999. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Lalbuatsaiha, Superintendent, Directorate of Trade & Commerce, Aizawl to S.A.D. (E) as Superintendent, with immediate effect and until further order vice Lalchhingliana promoted.

He is instructed to take over charge of Superintendent, S.A.D. (E), within 2 (two) days from date of issue of this Notification.

H. V. Lalringa,
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32013/2/99-PW, the 16th June, 1999. The Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Liansanga, Engineering Grade-II (Civil) of P.W.D. Cadre to Engineering Grade-I of P.W.D. Cadre (Civil) in the scale of pay of Rs. 5900-200-6700/- p.m. (Pre-Revised) plus all other allowances as are admissible from time to time.

The above pay scale is in terms of interim Order dated 15.5.1998 of the Hon'ble Supreme Court in SLP. 11325 of 1997.

In the interest of public service, the Governor of Mizoram is further pleased to order posting of Pu Liansanga on promotion to Engineering Grade-I as Chief Engineer, P.W.D.—Zone-II Aizawl with effect from the date of taking over charge.

R. Sangliankhuma,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No. G. 12017/1/92-EDN, the 16th June, 1999. In terms of para 11.3 of the revision of pay scales of teachers, Tutors/Demonstrators, Librarians and Physical Education personnel in Universities and Colleges as notified vide No. G. 12012/1/87-EDN dt. 3.4. 91, the Governor of Mizoram is pleased to designate Pu F. Lalhmingsanga, Selection Grade Lecturer, Govt. Champhai College as Reader with effect from 18. 2. 1998.

Lalthansanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32011/1/94-HFW(D), the 16th June, 1999. In continuation to this Department's Notification of even No. dt. 17.12.98 and dt. 5.2.99, the Governor of Mizoram is pleased to allow Dr. B. Thangdailova Addl. Director of Health Services to hold the charge of Director, RPN & NTI, Aizawl in addition to his own duties in the Department upto 17.2.1999.

R. Dengkunga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health and Family Welfare Department.

No.A.22013/1/95-F.Est, the 16th June, 1999. In supercession of this Department's Notification of even No. dt.29.4.1999, the Governor of Mizoram is pleased to order Pi C. Lalthanpuii, F.A.O., I.G.P, Office and Pu Ramchuana F.A.O., P.W.D. to join their respective place of posting issued vide Notification of even No. dt.20.4.1999.

R. Kaprumvunga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

No.A.38020/1/89-F.Est/29, the 16th June, 1999. After attaining the age of 58 years and on expiry of the period of 6 (six) months extension of his service, the Go-

governor of Mizoram is pleased to release Pu Lalhuapzauva, Joint Secretary, Finance Department (Budget) (Selection Grade of Mizoram Finance & Accounts Service) on retirement from service on superannuation pension on 30.6.1999. (AN)

C. Lalchhuma,
Financial Commissioner,
Government of Mizoram.

No.A.38012/1/97-HMP, the 17th June, 1999. The Governor of Mizoram is pleased to release Pu D.K. Brahma, Asst. Commdt. 3rd Bn. MAP from Service with effect from 31.3.99. (A/N) on his attaining superannuation age of 58 years.

Romawia,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No.A.22012/42/90-PERS(B), the 17th June, 1999. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Bawl-liana, M.C.S., S.Dy. M Champhai as A.O. (G) Khuangleng and he will be attached to Deputy Commissioner's Office Champhai with immediate effect and until further order.

The officer will draw pay and allowances against the sanctioned post of A.O. (G).

H. Siku,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

ORDER

No. A. 22017/3/89-HMP/Pt. II, the 14th June, 1999. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order posting and transfer of the following Mizoram Police Service (JAG/Sr.Grade) to the posts as shown against their names with immediate effect.

Sl.No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting
1.	V.Lalthakima	S.P., Champhai	S.P (Wireless).
2.	John Laldina	S.P. Lunglei	Addl. S.P. (Prosecution)

- | | | | |
|----|-----------|-----------------------------|--------------------------------------|
| 3. | K.Amon | Addl. S.P., CID(SB) | S.P. Champhai (in his own grade pay) |
| 4. | Saithanga | Dy. Commdt.,
3rd Bn. MAP | S.P. Lunglei (in his own grade pay) |

The Officer against Sl. No. 1 should move first.

No. A. 22017/3/89-HMP/Pt. II, the 14th June, 1999. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order posting and transfer of the following Mizoram Police Service (Junior Grade) to the posts as shown against their names with immediate effect.

Sl.No.	Name of officers	Present place of posting	New place of posting
1.	F. Lalhuliana	Dy. S.P., Lunglei	Dy. S.P., ACB, Aizawl. against the sanction post of Addl. S.P. ACB.
2.	M. Lalthanzuala	Asstt. Commdt. 1st Bn. MAP	Dy. S.P., Lunglei.

The officer against Sl. No. 1 shall move first.

Thanhawla,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. G. 17012/1/93-F.Est, the 16th June, 1999. In supersession of this Department's order No. G. 17012/1/93-F.Est dt. 31.5.1999 and in exercise of the power conferred under Rules 14 of the Delegation of Financial Powers Rules 1978 read with Government of India, Ministry of Home Affairs, No. 11011/38/80-FIN/11 dt. 6.9. 1980, the Governor of Mizoram is pleased to declare Joint Secretary, State Legal Services Authorities, Law & Judicial Department as Head of Office under Schedule-I of the re-delegation of Financial Powers enumerated therein deleting the word "Head of Department under Schedule-II on the 8th line of the 1st para of Finance Department's order of even No. dt. 31.5.1999.

This order will take effect from the date of issue till further orders.

R.Kaprumvunga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No. LAD/VCA.378/99(A), the 16th June, 1999. Tuipui Village Council te chu sit-ting an neih ngai loh vangte, khawtlang develop-na tur sum an tih chingpen avangte leh Administration a an fail avangtein Mizoram Sorkar chuan Tuipui V.C. te chu rorelna kengkawh zel theiah a ngai ta lova.

Chutichuan, Tuipui V.C. chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 25(1) hmangin Mizoram Governor chuan he hriattirna chhuah ni atang hian a thiat (dissolved) ta a ni.

Tuipui V.C. charge la tur hian Pu F.Lalringa Head C.A. chu ruat nghal a ni.

Denghnuna,
Comnr. & Secy. to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government

NOTIFICATION

No. C. 28012/MIZ-1525/86-COMTAX/11. Whereas it has been brought to my notice that the business known as V.L.M. Stationeries Proprietor R. Ramlawmi located at Zion Street registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-1525 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the Central Sales Tax Act, 1956, the Certificate of Registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from 5.4.1999.

No. C. 28012/MIZ-369/92-COMTAX/3. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Zoram Knitting House Proprietor, Liansangi located at Zion Street registered under C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-369 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the Central Sales Tax Act, 1956, the Certificate of Registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from 15.4.99.

No. C. 28012/MIZ-2476/91-COMTAX/ Whereas it has been brought to my notice that the business known as C. Lalawia Proprietor, C. Lalawia located at Ramhlun 'N' registered under C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-2476 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from 15.4.1999.

No.C.28012/MIZ-1258/85-COMTAX/13. Whereas it has been brought to my notice that the business known as C.T.Printers Proprietor, K. Sapdanga located at Electric Veng registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-1258 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act.

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957 ;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C. S. T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled with effect from 15.4.1999.

No.C-28012/MIZ-2651/92-COMTAX/13. Whereas it has been brought to my notice that the business known as T.N.Enterprise Proprietor, Thangnovi located at D. Vengthar registered under the C. S. T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-2651 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled with effect from 15.4.1999.

No. C.23012/MIZ-2787/93-COMTAX/18. Whereas it has been brought to my notice that the business known as AYZ Marketing, Proprietor Lalimachhuana located at Khaita registered under the C.S.T. Act, 1955 bearing Regn. No. MIZ- 2737 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4) (b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the Certificate of Registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from 13.6.1997.

No.C.28012/MIZ-3115/96-COMTAX/15. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Mizoran Financial Service Proprietor Zothanzami located at Zion Street registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-3115 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to said dealer is hereby cancelled w.e.f. 3.4.1999.

No. C. 23012/MIZ-1264/84-COMTAX/9. Whereas it has been brought to my notice that the business known as P.C. Engineering Proprietor Pachhunga located at Chawnpai Veng registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-1264 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from 15. 4. 1999.

No.B. 12055/38/94-RCOOP/17, the 5th July, 1999.

Subj :- Cancellation of Registration of the College Vengchhak (Aizawl) Pig Producer Coop. Society Ltd. Registration No. Aw. 57/93-94 of 2. 6. 1994.

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the College Vengchhak (Az') Pig producer Co-operative Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act 1991 (Section 71(2)). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu F. Lalthianghliana SICS the Liquidator of the Co-operative Societies Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/ Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

Registrar,
Co-operative Societies,
Mizoram : Aizawl.

Under section II of Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 a Cooperative Society under the name of the New Saiha Women Multipurpose Cooperative Society Ltd. in the District of Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my Office and Numbered as C. 262/99-2000 dated this the 9th day of July in the year one thousand nine hundred ninety nine Anno Domini.

Under Section II of Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 a Cooperative Society under the name of the New Saiha Agri Farming Cooperative Society Ltd. in the District of Saiha, Mizoram have been Registered in my Office and Numbered as C. 261/99-2000 dated this the 9th day of July in the year one thousand nine hundred ninety nine Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Saiha District : Saiha.

No.B.14015/410/99-ARCOOP(L)/4, the 17th June, 1999. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Zohnuai Women Consumers Cooperative Society Ltd. in

the District of Lunglei, Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L-423/99-2000 Dated this the Seventeenth day of June of the year one thousand nine hundred ninety nine Anno Domini.

Assistant : Registrar,
Cooperative Societies,
Lunglei : Mizoram.

No. B.14031 19/99-ARCOOP(AW), the 2nd, July, 1999. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act No. 19 of 1991) a cooperative society under the the Sairang Sand Labour Cooperative Society Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day Registered in my Office and numbered as No. Aw-28/99-2000 dated this the second day of July in the year One Thousand Nine Hundred and ninety nine Anno Domini.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pi Lalthlamuani and 24 (Twenty four) others for the Registration of Cooperative Societies at N. Saiha village N. Saiha P.O. Saiha P.S. Saiha District of Saiha in the Saiha Sub-Division.

I do hereby certify that pursuant to sub-Section (2) of section II the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act No. 19 of 1991) the said Society has been registered in my office as a Cooperative Society with limited/unlimited liability under the Title of the New Saiha Women Multipurpose and numbered as No. C.262/99-2000 of 9th July 1999.

The By-laws adopted by the said Society have been registered-

The following in the area of operation of the Society :-

1. New Saiha

In the matter of application of Pu H.Zosanga and 39 (Thirty nine) others for Registration of Cooperative Society Ltd. at Sairang B.P.O. Sairang Police Station Sairang Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl, I do hereby certify that pursuant to the Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited/

unlimited Liability under the title of the Sairang Sand Labour Cooperative Society Ltd. and numbered as No.AW-28/99-2000 Dated in this the Second day of July in the year One Thousand Nine Hundred ninety nine Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society:

1. Sairang V/C Area

Sanghlira,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Aizawl, Mizoram.